

ΒΟΥΛΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ

Πρωτ. _____
Αριθ. _____
Διεκπ. _____

Από τα επίσημα Πρακτικά της Ρ Α΄, 13 Ιουνίου 2001,
Συνεδρίασης της Ολομέλειας της Βουλής, στην οποία
ψηφίστηκε το παρακάτω σχέδιο νόμου:

***Κύρωση του Προσθέτου Πρωτοκόλλου για τα προνόμια και τις ασυλίες του Οργανισμού
Οικονομικής Συνεργασίας του Ευξείνου Πόντου (ΟΣΕΠ)***

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος το Πρόσθετο Πρωτόκολλο για τα προνόμια και τις ασυλίες του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας του Ευξείνου Πόντου (ΟΣΕΠ), που υπογράφηκε στην Τιφλίδα στις 30 Απριλίου 1999, του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

**ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ
ΓΙΑ ΤΑ ΠΡΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΑΣΥΛΙΕΣ
ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ
ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΕΥΞΕΙΝΟΥ ΠΟΝΤΟΥ**

Τα Ιδρυτικά Μέλη της Οικονομικής Συνεργασίας Ευξείνου Πόντου - Δημοκρατία της Αλβανίας, Δημοκρατία της Αρμενίας, Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν, Δημοκρατία της Βουλγαρίας, Γεωργία, Ελληνική Δημοκρατία, Δημοκρατία της Μολδαβίας, Ρουμανία, Ρωσική Ομοσπονδία, Δημοκρατία της Τουρκίας και η Ουκρανία,

Επειδή, το Άρθρο 1 του Καταστατικού του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας Ευξείνου Πόντου προβλέπει ότι τα Ιδρυτικά Μέλη θα ιδρύσουν τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας Ευξείνου Πόντου.

Επειδή, το Άρθρο 28 του Καταστατικού του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας Ευξείνου Πόντου προβλέπει ότι τα Μέλη θα συνάψουν Πρόσθετο Πρωτόκολλο για τα προνόμια και τις ασυλίες του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας Ευξείνου Πόντου.

Επειδή το Άρθρο 28 του Καταστατικού του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας Ευξείνου Πόντου προβλέπει ότι ο Ο.Σ.Ε.Π., οι Αξιωματούχοι του και οι Εκπρόσωποι των Κρατών - Μελών θα απολαμβάνουν στις επικράτειες των Κρατών - Μελών των προνομίων και ασυλιών που ορίζονται στη «Συνθήκη περί Προνομίων και Ασυλιών των Ηνωμένων Εθνών», που υιοθετήθηκε από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών στις 13 Φεβρουαρίου 1946, τα οποία είναι απαραίτητα για την ανεξάρτητη άσκηση των καθηκόντων τους σύμφωνα με τις αρχές και τους στόχους του ΟΣΕΠ.

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΩΣ ΕΞΗΣ:

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι
ΟΡΙΣΜΟΙ**

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του παρόντος Πρωτοκόλλου:

α) «Χάρτης» σημαίνει το Καταστατικό του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας Ευξείνου Πόντου, που έγινε στη Γιάλτα στις 5 Ιουνίου 1998.

β) «ΟΣΕΠ» σημαίνει τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας Ευξείνου Πόντου.

γ) «Κράτη Μέλη» σημαίνει τα Κράτη που είναι μέρη στο Καταστατικό και στο παρόν Πρωτόκολλο.

δ) «Συμβούλιο» σημαίνει το Συμβούλιο Υπουργών Εξωτερικών των Κρατών Μελών ΟΣΕΠ.

ε) «Εκπρόσωποι των Κρατών-Μελών» σημαίνει όλους τους αντιπροσώπους, αναπληρωτές αντιπροσώπους, συμβούλους, τεχνικούς εμπειρογνώμονες και γραμματείς των εθνικών αντιπροσωπειών, που συμμετέχουν στο έργο του ΟΣΕΠ και των οργάνων του.

στ) «PERMIS» σημαίνει τη Διάρκη Διεθνή Γραμματεία του ΟΣΕΠ.

ζ) «Γενικός Γραμματέας» σημαίνει το Γενικό Γραμματέα του PERMIS.

η) «Προσωπικό PERMIS» σημαίνει το Διευθυντικό Προσωπικό, το Επαγγελματικό Προσωπικό και το Προσωπικό Υποστήριξης του PERMIS.

θ) «Περιουσία ΟΣΕΠ» σημαίνει όλη την περιουσία, συμπεριλαμβανομένων των κεφαλαίων και άλλων περιουσιακών στοιχείων που κατέχονται, ανήκουν και/ή επιβλέπονται από τον ΟΣΕΠ σύμφωνα με τα επίσημα καθήκοντα που εκτελεί ο ΟΣΕΠ.

ι) «Χώροι» σημαίνει τα κτίρια ή τμήματα των κτιρίων, μαζί με τη βοηθητική γη τους, που χρησιμοποιούνται μόνο για τους σκοπούς του ΟΣΕΠ, άσχετα με την ιδιοκτησία αυτών.

ια) «Αρχεία» σημαίνει τα μητρώα, την αλληλογραφία, τα έγγραφα, τα λογιστικά μητρώα και όλα τα οικονομικά έγγραφα, χειρόγραφα, ακίνητες και κινούμενες εικόνες και φιλμς, ηχογραφήματα, προγράμματα Η/Υ, γραπτά υλικά, βιντεοκασέτες ή δίσκοι, δίσκοι ή κασέτες που περιέχουν δεδομένα που ανήκουν ή κατέχονται από τον ΟΣΕΠ.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ
ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ**

Άρθρο 2

Για την υλοποίηση του παρόντος Πρωτοκόλλου, ο Γενικός Γραμματέας ενεργεί υπό την εξουσιοδότηση του Προεδρεύοντος και/ή με τη συγκατάθεση του Συμβουλίου.

Άρθρο 3

Ο Γενικός Γραμματέας θα συνεργάζεται πάντα με τις αρμόδιες αρχές των Κρατών Μελών για να διευκολύνει τη σωστή απονομή δικαιοσύνης, για να διασφαλίζει την τήρηση αστυνομικών κανονισμών και για να προλαμβάνει την εμφάνιση κατάχρησης σε σχέση με τα προνόμια, τις ασυλίες, τις απαλλαγές και τις διευκολύνσεις που απαριθμούνται στο παρόν Πρωτόκολλο.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ
ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ**

Άρθρο 4

Ο ΟΣΕΠ, η περιουσία του και το ενεργητικό του, οπουδήποτε κι αν βρίσκεται και από οποιονδήποτε κι αν κατέχεται, θα απολαμβάνουν ασυλίας από κάθε μορφή νομικής διαδικασίας εκτός αν, σε συγκεκριμένη περίπτωση, το Συμβούλιο με απόφασή του έχει εξουσιοδοτήσει την παραίτηση από τη συγκεκριμένη ασυλία. Ωστόσο, εννοείται ότι καμία παραίτηση από ασυλία δεν αφορά μέτρα εκτέλεσης ή παρακράτησης περιουσίας.

Άρθρο 5

Οι χώροι του ΟΣΕΠ θα είναι απαραβίαστοι. Η περιουσία και το ενεργητικό του, οπουδήποτε κι αν βρίσκονται και από οποιονδήποτε κι αν κατέχονται, θα απολαμβάνουν ασυλίας από έρευνα, επίταξη, δήμευση, απαλλοτρίωση ή άλλη μορφή παρέμβασης με εκτελεστική, διοικητική, δικαστική ή νομοθετική ενέργεια.

Άρθρο 6

Τα αρχεία του ΟΣΕΠ, και γενικά όλα τα έγγραφα που του ανήκουν ή που κατέχονται από αυτόν, θα είναι απαραβίαστα οπουδήποτε κι αν βρίσκονται.

Άρθρο 7

Η σημαία και το έμβλημα του ΟΣΕΠ θα επιδεικνύονται στους χώρους του και στα μέσα μεταφοράς του όταν χρησιμοποιούνται για επίσημους σκοπούς. Οι σημαίες των Κρατών - Μελών θα επιδεικνύονται στους χώρους του ΟΣΕΠ.

Άρθρο 8

Χωρίς να περιορίζεται από οικονομικούς ελέγχους, κανονισμούς ή μορατόρια οποιουδήποτε είδους:

α) ο ΟΣΕΠ μπορεί να διατηρεί κεφάλαια, χρυσό ή νομίσματα κάθε είδους, και να διατηρεί και να κινεί τραπεζικούς λογαριασμούς σε οποιοδήποτε νόμισμα για την εκπλήρωση των σκοπών του,

β) ο ΟΣΕΠ μπορεί να μεταφέρει ελεύθερα τα κεφάλαιά του από μια χώρα στην άλλη ή εντός οποιασδήποτε χώρας και να μετατρέπει οποιοδήποτε νόμισμα που κατέχει σε οποιοδήποτε άλλο νόμισμα.

Άρθρο 9

Ο ΟΣΕΠ, το ενεργητικό του, το εισόδημά του και κάθε άλλη περιουσία του θα απαλλάσσεται:

α) Από κάθε άμεσο φόρο. Ωστόσο, εννοείται ότι ο ΟΣΕΠ δεν θα ζητήσει απαλλαγή από συντελεστές, φόρους ή οφειλές που αποτελούν απλώς χρεώσεις για υπηρεσίες κοινής ωφέλειας.

β) Από κάθε τελωνειακό δασμό και πρόσθετη οικονομική υποχρέωση, απαγόρευση και περιορισμό στις εισαγωγές και εξαγωγές σε σχέση με είδη που εισάγονται ή εξάγονται από τον ΟΣΕΠ για επίσημη χρήση του, με εξαίρεση τις χρεώσεις για αποθήκευση, εκτελωνισμό αγαθών εκτός των μερών που καθορίζονται για το σκοπό αυτόν και πέραν των εργασιμών ωρών των τελωνειακών αρχών.

Εννοείται ότι τα είδη που εισάγονται σύμφωνα με την απαλλαγή αυτή δεν θα πωληθούν στη χώρα στην οποία εισάγονται, παρά μόνο υπό συνθήκες που θα συμφωνηθούν με το ενδιαφερόμενο Κράτος - Μέλος.

γ) Από κάθε τελωνειακό δασμό και απαγόρευση και περιορισμό στις εισαγωγές και εξαγωγές των δημοσιεύσεών του, με εξαίρεση τις χρεώσεις για αποθήκευση, εκτελωνισμό αγαθών εκτός των μερών που καθορίζονται για το σκοπό αυτόν και πέραν των εργασιμών ωρών των τελωνειακών αρχών.

Άρθρο 10

Ενώ ο ΟΣΕΠ, κατά γενικό κανόνα, δεν θα ζητά απαλλαγή από τέλη κατανάλωσης και από φόρους επί της πώλησης κινητής και ακίνητης περιουσίας που αποτελούν τμήμα της τιμής που θα καταβληθεί, ωστόσο όταν ο ΟΣΕΠ κάνει σημαντικές αγορές για επίσημη χρήση περιουσίας επί της οποίας χρεώθηκαν ή θα χρεωθούν τα εν λόγω τέλη και φόροι, τα Κράτη-Μέλη, όταν αυτό είναι δυνατόν, θα κάνουν τους κατάλληλους διοικητικούς διακανονισμούς για την απαλλαγή ή επιστροφή του ποσού των τελών ή φόρων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV
ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΤΟΥ ΟΣΕΠ

Άρθρο 11

Ο ΟΣΕΠ θα απολαμβάνει, στην επικράτεια κάθε Κράτους-Μέλους, για την επίσημη επικοινωνία του, μεταχείριση όχι λιγότερο ευνοϊκή από αυτή που παρέχεται από το εν λόγω Κράτος στις διπλωματικές αποστολές οποιουδήποτε άλλου Κράτους.

Δεν θα ισχύει λογοκρισία στην επίσημη αλληλογραφία και σε άλλη επίσημη επικοινωνία του ΟΣΕΠ.

Δεν θα ισχύει λογοκρισία στις δημοσιεύσεις, στις ακίνητες και κινούμενες εικόνες, φιλμς και ηχογραφήματα του ΟΣΕΠ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V
ΟΙ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ - ΜΕΛΩΝ

Άρθρο 12

Οι εκπρόσωποι των Κρατών - Μελών, όταν ασκούν τα καθήκοντά τους και στη διάρκεια του ταξιδιού τους προς και από τον τόπο συναντήσεων του ΟΣΕΠ, θα απολαμβάνουν των εξής προνομίων και ασυλιών:

α) ασυλία από προσωπική σύλληψη ή κράτηση και από κατάσχεση των προσωπικών τους αποσκευών και, όσον αφορά λέξεις που λένε ή γράφουν και όλες τις ενέργειες που κάνουν με την ιδιότητά τους ως εκπρόσωποι, ασυλία από νομικές ενέργειες κάθε είδους,

β) απαραβίαστο όλων των εγγράφων, συμπεριλαμβανομένων των προγραμμάτων Η/Υ, βιντεοκασετών ή δίσκων που περιέχουν δεδομένα που είναι στην κατοχή τους,

γ) το δικαίωμα να χρησιμοποιούν κωδικούς και να λαμβάνουν έγγραφα ή αλληλογραφία με κούριερ ή σε σφραγισμένους σάκους,

δ) απαλλαγή όσον αφορά τους ιδίους, τις συζύγους και τους συγγενείς που εξαρτώνται από αυτούς από περιορισμούς μετανάστευσης, από καταχώριση αλλοδαπών ή από υποχρεώσεις εθνικής υπηρεσίας στο κράτος το οποίο επισκέπτονται ή μέσω του οποίου περνούν κατά την άσκηση των καθηκόντων τους,

ε) τις ίδιες διευκολύνσεις όσον αφορά τους νομισματικούς ή συναλλαγματικούς περιορισμούς που χορηγούνται στα μέλη διπλωματικών αποστολών που έχουν παρόμοιο βαθμό,

στ) τις ίδιες ασυλίες και διευκολύνσεις σε σχέση με τις προσωπικές αποσκευές τους που χορηγούνται στα μέλη διπλωματικών αποστολών που έχουν παρόμοιο βαθμό.

Εκτός από τα προνόμια και τις ασυλίες που προσδιορίζονται άνωθεν, οι εκπρόσωποι των Κρατών-Μελών που διαθέτουν διπλωματικό βαθμό θα έχουν, όσον αφορά τους ιδίους, τις συζύγους και τους συγγενείς που εξαρτώνται από αυτούς, τα προνόμια και τις ασυλίες, τις απαλλαγές και διευκολύνσεις που χορηγούνται σε διπλωματικούς αντιπροσώπους, σύμφωνα με τη Συνθήκη της Βιέννης περί Διπλωματικών Σχέσεων της 18ης Απριλίου 1961.

Άρθρο 13

Για να διασφαλιστεί για τους εκπροσώπους των Κρατών-Μελών η ελευθερία λόγου και η ανεξαρτησία κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους, η ασυλία από νομικές ενέργειες όσον αφορά λέξεις που λένε ή γράφουν και ενέργειες που κάνουν κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους θα συνεχίσει να χορηγείται, παρά το ότι τα εν λόγω άτομα δεν ασχολούνται πλέον με την εκτέλεση των εν λόγω καθηκόντων.

Άρθρο 14

Τα προνόμια και οι ασυλίες χορηγούνται στους εκπροσώπους των Κρατών-Μελών, όχι για το προσωπικό όφελος των ιδίων των ατόμων, αλλά για την εξασφάλιση της ανεξάρτητης άσκησης των καθηκόντων τους σε σχέση με τον ΟΣΕΠ. Συνεπώς, ένα Κράτος-Μέλος δεν έχει μόνο το δικαίωμα αλλά και το καθήκον να παραιτείται της ασυλίας του εκπροσώπου του σε περίπτωση όπου, κατά τη γνώμη του εν λόγω Κράτους - Μέλους, η ασυλία παρεμποδίζει την απονομή δικαιοσύνης και όπου μπορεί να παραιτηθεί της ασυλίας χωρίς να θίγεται ο σκοπός για τον οποίο χορηγείται η ασυλία.

Άρθρο 15

Οι διατάξεις των άρθρων 12, 13 και 14 δεν θα ισχύουν μεταξύ ενός εκπροσώπου και του Κράτους του οποίου είναι ή ήταν εκπρόσωπος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΔΙΑΡΚΟΥΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ

Άρθρο 16

Τα μέλη προσωπικού PERMIS:

α. Θα έχουν ασυλία από δικαιοδοσία σε σχέση με λέξεις που λένε ή γράφουν και ενέργειες που κάνουν με την επίσημη ιδιότητά τους και εντός των ορίων της εξουσίας τους.

β. Θα απαλλάσσονται από τη φορολογία επί των μισθών και απολαβών που τους καταβάλλει ο ΟΣΕΠ.

γ. Θα έχουν ασυλία, μαζί με τις συζύγους και τους συγγενείς που εξαρτώνται από αυτούς, από περιορισμούς μετανάστευσης και καταχώρησης αλλοδαπών.

δ. Θα έχουν τα ίδια προνόμια όσον αφορά τις συναλλαγματικές διευκολύνσεις που χορηγούνται σε αξιωματούχους διπλωματικών αποστολών που έχουν παρόμοιο βαθμό.

ε. Θα έχουν, μαζί με τις συζύγους και τους συγγενείς που εξαρτώνται από αυτούς, τις ίδιες διευκολύνσεις επαναπατριsmού σε καιρούς διεθνούς κρίσης που χορηγούνται σε αξιωματούχους διπλωματικών αποστολών που έχουν παρόμοιο βαθμό.

στ. Θα έχουν το δικαίωμα, σύμφωνα με τους νόμους και κανονισμούς του Κράτους υποδοχής, να εισάγουν ατελώς την επίπλωση και τον εξοπλισμό τους, συμπεριλαμβανομένου και ενός οχήματος, όταν αναλαμβάνουν για πρώτη φορά τη θέση τους στο Κράτος υποδοχής, και το δικαίωμα εξαγωγής αυτών ατελώς όταν λήξει η υπηρεσία τους στο PERMIS. Ωστόσο, με εξαίρεση τις διατά-

ξεις των εν λόγω νόμων και κανονισμών, τα αγαθά που απαλλάχθηκαν σύμφωνα με την παρούσα υποπαράγραφο δεν θα μεταβιβαστούν, δεν θα ενοικιαστούν μόνιμα ή προσωρινά και δεν θα πωληθούν.

Άρθρο 17

Εκτός από τις ασυλίες και τα προνόμια που προσδιορίζονται στο Άρθρο 16, ο Γενικός Γραμματέας και οι Αναπληρωτές του θα έχουν, όσον αφορά τους ίδιους, τις συζύγους και τους συγγενείς που εξαρτώνται από αυτούς, τα προνόμια και τις ασυλίες, τις απαλλαγές και διευκολύνσεις που χορηγούνται σε διπλωματικούς αντιπροσώπους, σύμφωνα με τη Συνθήκη της Βιέννης περί Διπλωματικών Σχέσεων της 18ης Απριλίου 1961.

Άρθρο 18

Τα μέλη προσωπικού του PERMIS που είναι πολίτες ή μόνιμοι κάτοικοι του Κράτους υποδοχής θα απολαμβάνουν μόνο της ασυλίας από δικαιοδοσία και του απαραβίαστου σε σχέση με επίσημες ενέργειες που γίνονται κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

Άρθρο 19

Τα προνόμια και οι ασυλίες χορηγούνται στο προσωπικό προς συμφέρον του ΟΣΕΠ και όχι για προσωπικό όφελος των ατόμων.

Το Συμβούλιο θα έχει το δικαίωμα και το καθήκον να παραιτηθεί της ασυλίας οποιουδήποτε μέλους του διευθυντικού και επαγγελματικού προσωπικού σε κάθε περίπτωση όπου, κατά τη γνώμη του, η ασυλία παρεμποδίζει τη δικαιοσύνη και όπου μπορεί να παραιτηθεί της ασυλίας χωρίς να θίγονται τα συμφέροντα του ΟΣΕΠ, βάσει των πληροφοριών που παρέχει ο Γενικός Γραμματέας.

Ο Γενικός Γραμματέας θα έχει το δικαίωμα και το καθήκον να παραιτηθεί της ασυλίας οποιουδήποτε μέλους του προσωπικού υποστήριξης σε κάθε περίπτωση όπου, κατά τη γνώμη του, η ασυλία παρεμποδίζει τη δικαιοσύνη και όπου μπορεί να παραιτηθεί της ασυλίας χωρίς να θίγονται τα συμφέροντα του ΟΣΕΠ.

Άρθρο 20

Για να διασφαλιστεί η σωστή υλοποίηση του παρόντος Πρωτοκόλλου, ο Γενικός Γραμματέας θα προσδιορίσει τα ονόματα και τις θέσεις των μελών του προσωπικού PERMIS σε κατάλογο που θα παραδοθεί στα Κράτη-Μέλη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII ΔΙΕΥΘΕΤΗΣΗ ΔΙΑΦΩΝΙΩΝ

Άρθρο 21

Όλες οι διαφωνίες που προκύπτουν μεταξύ των Κρατών-Μελών ή μεταξύ των Κρατών-Μελών και του ΟΣΕΠ σχετικά με την ερμηνεία ή εφαρμογή του παρόντος Πρωτοκόλλου θα παραπέμπονται σε διαβουλεύσεις και, αν δεν επιτευχθεί συμφωνία, τα ενδιαφερόμενα μέρη θα υποβάλλουν τη διαφωνία στο Συμβούλιο για εξέταση και πραγματοποίηση των κατάλληλων ενεργειών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII
ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 22

Το παρόν Πρωτόκολλο θα είναι ανοιχτό για υπογραφή από όλα τα Ιδρυτικά Μέλη του ΟΣΕΠ.

Το παρόν Πρωτόκολλο υπόκειται σε επικύρωση, αποδοχή ή έγκριση.

Το παρόν Πρωτόκολλο θα είναι ανοιχτό για προσχώρηση από οποιοδήποτε Κράτος μέρος του Καταστατικού.

Τα έγγραφα επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης θα κατατίθενται στον Θεματοφύλακα.

Άρθρο 23

Δεν μπορούν να τεθούν επιφυλάξεις για το παρόν Πρωτόκολλο.

Άρθρο 24

Το παρόν Πρωτόκολλο θα τεθεί σε ισχύ την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί την ημερομηνία όταν εννέα υπογράφοντα Κράτη καταθέσουν τα έγγραφα επικύρωσης, αποδοχής ή έγκρισής τους.

Για κάθε Κράτος που επικυρώνει, αποδέχεται, εγκρίνει το παρόν Πρωτόκολλο ή προσχωρεί σε αυτό μετά την ημερομηνία κατά την οποία θα τεθεί σε ισχύ, το παρόν Πρωτόκολλο θα τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία της κατάθεσης των αντίστοιχων εγγράφων από το εν λόγω Κράτος.

Άρθρο 25

Κάθε Κράτος-Μέλος μπορεί να προτείνει οποιαδήποτε τροποποίηση του παρόντος Πρωτοκόλλου.

Το κείμενο κάθε προτεινόμενης τροποποίησης θα διανέμεται στα Κράτη-Μέλη μέσω του PERMIS και θα υποβάλλεται στο Συμβούλιο για εξέταση και έγκριση.

Οι τροποποιήσεις του παρόντος Πρωτοκόλλου, που εγκρίνονται σύμφωνα με την παράγραφο 2 άνωθι, θα υπόκεινται σε επικύρωση, αποδοχή ή έγκριση των Κρατών-Μελών και θα τίθενται σε ισχύ σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο Άρθρο 24.

Άρθρο 26

Το PERMIS θα είναι ο Θεματοφύλακας του παρόντος Πρωτοκόλλου.

Το πρωτότυπο του παρόντος Πρωτοκόλλου σε ένα μόνο αντίτυπο στην αγγλική γλώσσα θα κατατεθεί στον Θεματοφύλακα.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ οι υπογεγραμμένοι, όντες νομίμως εξουσιοδοτημένοι σχετικά, υπέγραψαν το παρόν Πρωτόκολλο.

Υπογράφηκε στην Τιφλίδα στις τριάντα Απριλίου χίλια εννιακόσια ενενήντα εννέα.

Για τη Δημοκρατία της Αλβανίας	[υπογραφή]
Για τη Δημοκρατία της Αρμενίας	[υπογραφή]
Για τη Δημοκρατία του Αζερμπαϊτζάν	[υπογραφή]
Για τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας	[υπογραφή]
Για τη Γεωργία	[υπογραφή]
Για την Ελληνική Δημοκρατία	[υπογραφή]
Για τη Δημοκρατία της Μολδαβίας	[υπογραφή]
Για τη Ρουμανία	[υπογραφή]
Για τη Ρωσική Ομοσπονδία	[υπογραφή]
Για τη Δημοκρατία της Τουρκίας	[υπογραφή]
Για την Ουκρανία	[υπογραφή]

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και του Πρωτοκόλλου που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 24 αυτού.

Αθήνα,

2001

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΧΡ. ΚΑΚΛΑΜΑΝΗΣ

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Θ. ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Κ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΣ